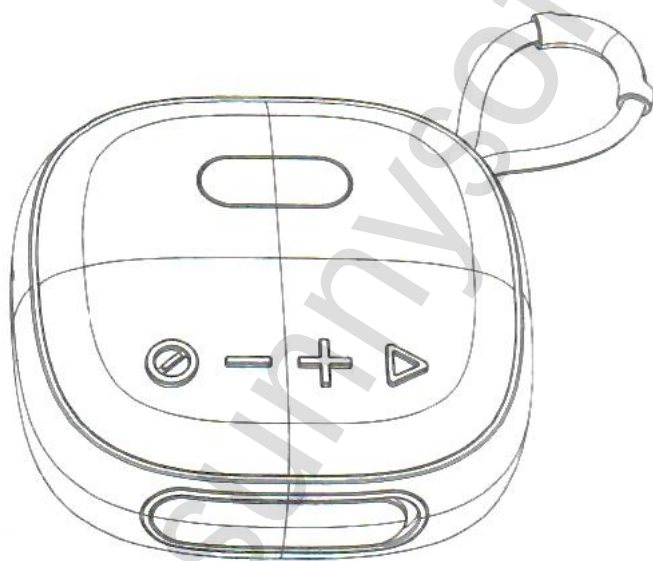


T&G TG-813 2V1, bezdrátový reproduktor + TWS sluchátka



Návod k použití

Před prvním použitím si, prosím, pečlivě přečtěte uvedený manuál. Manuál si ponechte pro pozdější referenci.

Uvedené obrázky a ilustrace se mohou lišit podle modelu zařízení.

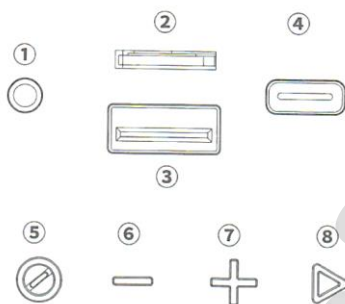
Specifikace

Bezdrátové připojení	V5.3
Podpora	L2CAP/A2DP/AVCTP, může přijímat AUDIO signál a ovládat AUDIO zařízení HSP/HFP (Handsfree profil), s funkcemi HANDS-FREE, zabudovaný mikrofon
Pracovní vzdálenost	10 m
SNR	≥ 95 dB
Baterie	3,7 V; 500 mAh
Doba přehrávání při běžné hlasitosti	přibližně 1 hodina
Reproduktorový měnič	52 mm
Výkon reproduktoru	40 Ω /5 W
Frekvenční odezva	120 Hz – 18 kHz
Rozměry	95 × 96 × 44 mm
Hmotnost	177 g
Nabíjení	5 V / 500 mAh

Vlastnosti produktu

1. Technicky pokročilé řešení bezdrátového čipu a obvodu, podpora všech zařízení BT.
2. Vestavěné nízkofrekvenční reproduktory, super dynamický nízkofrekvenční zvuk, čistý zvuk přizpůsoben poslechu.
3. Bezdrátová pracovní vzdálenost je 10 m.
4. Podpora karty Micro SD a karty USB, přehrávání zvuku ve formátu MP3.
5. Vestavěný modul FM rádia, pohodlné automatické vyhledávání a ukládání rozhlasových kanálů.
6. Se vstupem AUX, lze k zařízení přímo připojit vnější zařízení, například tablet PC/TV/ mobilní telefony.
7. S mikrofonem pro funkci hands-free telefonního hovoru.
8. Podpora TWS.
9. Napájení sluchátek z pouzdra.

Funkce tlačítek a slotů



1. Slot pro linku AUX: Vstup pro zástrčku Mini 3,5 lze použít s externím zařízením.

2. Slot TF: Po vložení karty TF do slotu může dekódovat a přehrávat zvuk ve formátu MP3.

3. Slot USB: Vložte kartu USB do slotu. Dokáže dekódovat a přehrávat zvuk ve formátu MP3.

4. Slot DC 5V: Pro nabíjení použijte standardní nabíjecí kabel USB typu C.

5. Dlouhým stisknutím zapnete/vypnete napájení. Při přehrávání hudby stiskněte krátce pro přepnutí režimu (USB karta/TF karta/BT/ FM/AUX).

6. Při přehrávání hudby stiskněte krátce pro poslední skladbu, dlouhým stisknutím snížíte hlasitost.

7. Při přehrávání hudby stiskněte krátce pro další skladbu, dlouhým stisknutím zvýšíte hlasitost.

8. Při přehrávání hudby (USB/ TF karta/AUX/BT) krátce stiskněte tlačítko „play/pause“. V režimu BT se spárovaným mobilem: krátkým stisknutím přijmete hovor hands-free, dalším stisknutím hovor zvednete, dvojím stisknutím hovor vyvoláte znovu. V režimu FM: krátkým stisknutím automaticky vyhledáte stanici, dalším stisknutím vyhledávání ukončíte.

TWS: Abyste udrželi oba reproduktory v režimu bezdrátového připojení bez párování, stiskněte tlačítko „M“ na 4 s. Z jednoho z reproduktorů, uslyšíte náповědu. Až kontrolka tlačítka přestane blikat, je zapnut režim TWS a můžete spárovat mobilní telefon.

POZNÁMKA: Abyste zvýšili signál rádia FM, v režimu FM vložte nabíjecí kabel micro nebo kabel AUX.

SLUCHÁTKA

Bezdrátové připojení	V5.3
RF třída	2
Rozsah přenosu	2,402 – 2,480 GHz
Pracovní vzdálenost	10 m
SNR	≥ 95 dB
Pracovní napětí	3,0 – 4,2 V
Citlivost mikrofon	-42 dB
Frekvenční rozsah	50 Hz – 20 kHz
Podpora	HFP, A2DP, AVRCP
Pohotovostní režim	120 hod
Přehrávání hudby	4 – 5 hod
Doba hovoru	4 hod
Kapacita baterie	40 mAh sluchátko

Zapnutí/vypnutí napájení

Zapnutí vyjmutím sluchátek BT z nabíjecího pouzdra. Vypnutí a zahájení nabíjení vložím sluchátek BT zpět do pouzdra.

Párování BT

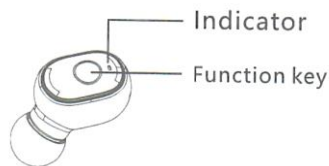
Sluchátka se automaticky zapnou a připojí se hlasovou výzvou „power on“ k zařízení v režimu párování. Když zazní výzva „connected“ a indikátor LED bliká červeně a modře, je dokončeno párování.

Poznámka: Na spárování se zařízením máte 3 min, jinak zařízení režim párování ukončí. Abyste je znovu probudili, musíte je vložit do pouzdra. Zapněte BT na zařízení, přejděte do nabídky BT, vyberte [T&G], spárujte a připojte. Po dokončení párování uslyšíte „Connected“.

Poznámka: Levé a pravé sluchátko lze použít také jako mono sluchátko.

Nejlepší přizpůsobení a nejlepší zvuk

Vyzkoušejte všechny nastavení do uší, abyste našli nejlépe padnoucí a dosáhli nejlepšího zvuku. Správné uchycení je takové, při kterém dosáhnete úplného utěsnění, koncovky do uší jsou pohodlné. Tak získáte nejkvalitnější a nejhlasitější zvuk.



Indicator = Indikátor

Function key = Funkční tlačítko (v textu „tlačítko“)

1. Dlouhým stisknutím tlačítka na 5 s zapnete nebo vypnete napájení.
2. Stav bez připojení: dvojitým stisknutím spárujete levé a pravé.
3. Stav připojení: Krátkým stisknutím tlačítka přehrajete/pozastavíte, dvojklikem na levé přepnete na předchozí hudbu, dvojklikem na pravé přepnete na další hudbu, Trojklikem spustíte SIRI, čtyřklikem povolíte herní režim s nízkou latencí.
4. Hovor handsfree: krátkým stisknutím tlačítka přijmete/zavěsíte hovor, dlouhým stisknutím klávesy 2 s odmítnete příchozí hovor.

Nabíjení sluchátek

Vložte sluchátka do pouzdra. Indikátor sluchátek je červený, když se nabíjejí, až červené světlo zhasne, jsou plně nabita!

Bezpečnostní pokyny pro používání

Aby nedošlo k poškození sluchu, udržujte hlasitost na mírné úrovni. Vyvarujte se dlouhodobého poslechu hudby na vysoké úrovni hlasitosti, protože to může způsobit trvalé poškození nebo ztrátu sluchu.

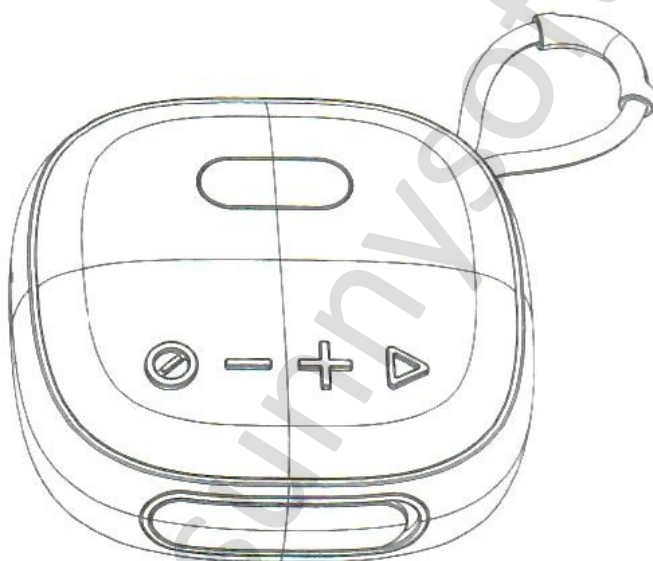
Nepoužívejte sluchátka, pokud to není bezpečné. Například při řízení vozidla, jízdě na kole, přecházení silnice nebo při jakékoli činnosti, která vyžaduje vaši pozornost a schopnost slyšet.

Poznámka: Po skončení nabíjení odpojte kabel USB, abyste zabránili dlouhému nabíjení zařízení.

Distributor

Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praha 9
Česká republika
www.sunnysoft.cz

T&G TG-813 2-in-1, Wireless Speaker + TWS Headphones



User Manual

Please read the included manual carefully before using the product for the first time. Please keep this manual for future reference.

The images and illustrations shown may vary depending on the device model.

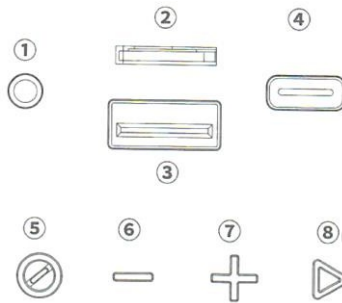
Specifications

Wireless Connection	V5.3
Support	L2CAP/A2DP/AVCTP, can receive AUDIO signals and control AUDIO devices HSP/HFP (Hands-Free Profile), with hands-free functions, built-in microphone
Operating range	10 m
SNR	≥ 95 dB
Battery	3.7 V; 500 mAh
Playback time at normal volume	approximately 1 hour
Speaker driver	52 mm
Speaker power	40 Ω / 5 W
Frequency response	120 Hz – 18 kHz
Dimensions	95 × 96 × 44 mm
Weight	177 g
Charging	5 V / 500 mAh

Product Features

1. Technically advanced wireless chip and circuit solution, compatible with all Bluetooth devices.
2. Built-in low-frequency speakers, super dynamic low-frequency sound, clear sound optimized for listening.
3. Wireless operating range is 10 m.
4. Supports Micro SD cards and USB drives; plays MP3 audio files.
5. Built-in FM radio module, convenient automatic search and storage of radio stations.
6. With an AUX input, external devices such as tablet PCs, TVs, and cell phones can be connected directly to the device.
7. Includes a microphone for hands-free phone calls.
8. Supports TWS.
9. Headphones are powered by the charging case.

Button and Slot Functions



1. AUX port: The 3.5mm mini-jack input can be used with external devices.
 2. TF slot: When a TF card is inserted into the slot, it can decode and play MP3 audio.
 3. USB slot: Insert a USB drive into the slot. It can decode and play MP3 audio.
 4. DC 5V port: Use a standard USB Type-C charging cable to charge the device.
 5. Press and hold to turn the power on or off. While playing music, press briefly to switch modes (USB card/TF card/BT/FM/AUX).
 6. While playing music, press briefly to skip to the previous track; press and hold to lower the volume.
 7. While playing music, press briefly to skip to the next track; press and hold to increase the volume.
 8. While playing music (USB/TF card/AUX/BT), briefly press the "play/pause" button. *In BT mode with a paired phone:* a short press accepts a hands-free call; another press answers the call; a double press redials the number. *In FM mode:* a short press automatically scans for a station; another press stops the scan.
- TWS: To keep both speakers in wireless connection mode without pairing, press the "M" button for 4 seconds. You will hear a voice prompt from one of the speakers. Once the button indicator stops flashing, TWS mode is enabled and you can pair your mobile phone.
- NOTE:** To boost the FM radio signal, plug in a micro USB charging cable or an AUX cable while in FM mode.

HEADPHONE

Wireless Connection	V5.3
RF Class	2
Transmission Range	2.402 – 2.480 GHz
Operating Distance	10 m
SNR	≥ 95 dB
Operating voltage	3.0–4.2 V
Microphone sensitivity	-42 dB
Frequency range	50 Hz – 20 kHz
Support	HFP, A2DP, AVRCP
Standby time	120 hours
Music playback	4–5 hours
Talk time	4 hours
Battery capacity	40 mAh (earpiece)

Power On/Off

To turn on, remove the Bluetooth earbuds from the charging case. To turn off and start charging, place the Bluetooth earbuds back into the case.

Bluetooth Pairing

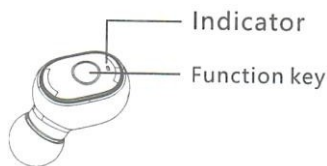
The earbuds will automatically turn on and connect to a device in pairing mode with the voice prompt “power on.” When you hear the prompt “connected” and the LED indicator flashes red and blue, pairing is complete.

Note: You have 3 minutes to pair with a device; otherwise, the earbuds will exit pairing mode. To wake them up again, you must place them back in the charging case. Turn on Bluetooth on your device, go to the Bluetooth menu, select [T&G], pair, and connect. Once pairing is complete, you will hear “Connected.”

Note: The left and right earbuds can also be used as mono earbuds.

Best Fit and Best Sound

Try all the ear tips to find the best fit and achieve the best sound. A proper fit is one where you achieve a complete seal and the ear tips are comfortable. This will give you the highest-quality and loudest sound.



Indicator = Indicator

Function key = Function key (referred to as “button” in the text)

1. Press and hold the button for 5 seconds to turn the power on or off.
2. Offline mode: Double-press to pair the left and right earbuds.
3. Connected state: Press the button briefly to play/pause; double-click the left earbud to skip to the previous track; double-click the right earbud to skip to the next track; triple-click to launch Siri; quadruple-click to enable low-latency gaming mode.
4. Hands-free calling: Press the button briefly to answer or end a call; press and hold the 2 button to reject an incoming call.

Charging the earbuds

Place the earbuds in the case. The earbud indicator light is red while they are charging; once the red light turns off, they are fully charged!

Safety Instructions for Use

To prevent hearing damage, keep the volume at a moderate level.

Avoid listening to music at high volumes for long periods of time, as this can cause permanent hearing damage or loss.

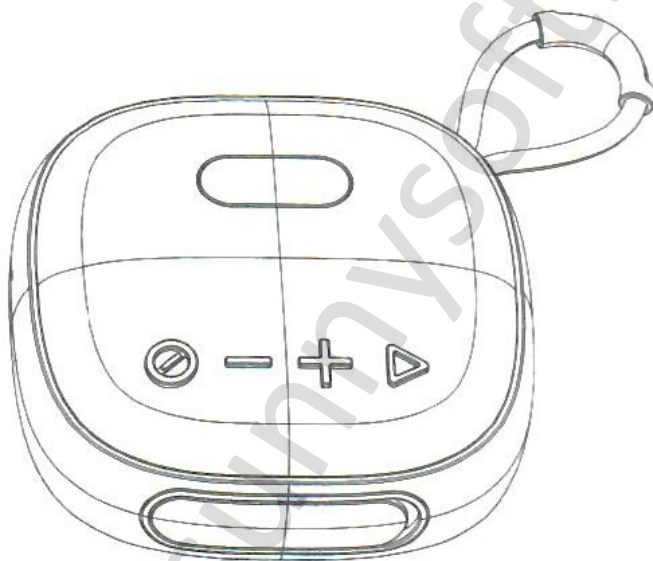
Do not use the earbuds when it is unsafe to do so. For example, while driving, riding a bike, crossing the street, or during any activity that requires your attention and ability to hear.

Note: Once charging is complete, disconnect the USB cable to prevent the device from overcharging.

Distributor:

Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Prague 9
Czech Republic
www.sunnysoft.cz

T&G TG-813 2-u-1, bežiční zvučník + TWS slušalice



Upute za uporabu

Molimo pročitajte priručnik pažljivo prije prve upotrebe proizvoda.
Molimo, sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.
Prikazane slike i ilustracije mogu se razlikovati ovisno o modelu uređaja.

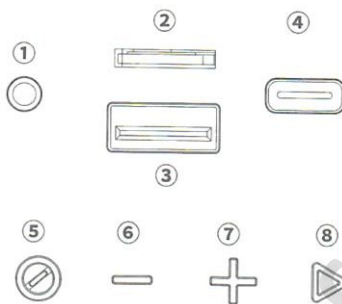
Specifikacije

Bežična veza	V5.3
Podrška	L2CAP/A2DP/AVCTP, može primiti AUDIO signale i upravljati AUDIO uređajima HSP/HFP (profil za slobodne ruke), s funkcijama slobodnih ruku, ugrađeni mikrofoni
Radni domet	10 m
SNR	≥ 95 dB
Baterija	3,7 V; 500 mAh
Vrijeme reprodukcije pri normalnoj glasnoći	približno 1 sat
Zvučnički pogon	52 mm
Snaga zvučnika	40 Ω / 5 W
Frekvencijski odziv	120 Hz – 18 kHz
Dimenzije	95 × 96 × 44 mm
Težina	177 g
Punjenje	5 V / 500 mAh

Značajke proizvoda

1. Tehnički napredno bežično rješenje s čipom i sklopom, kompatibilno sa svim Bluetooth uređajima.
2. Ugrađeno niske frekvencije zvučnici, super dinamičan niskotonki zvuk, jasan zvuk prilagođen vašem iskustvu slušanja.
3. Bežični radni domet je 10 m.
4. Podržava Micro SD kartice i USB pogone, reproducira audio u MP3 formatu.
5. Ugrađeni FM radio modul, praktično automatsko pretraživanje i pohrana radijskih postaja.
6. Uz AUX ulaz, vanjski uređaji poput tablet računala, televizora i mobilnih telefona mogu se izravno povezati s uređajem.
7. Uključuje mikrofoni za slobodne telefonske pozive.
8. Podržava TWS.
9. Slušalice napajane punjačkom kutijom.

Funkcije gumba i utora



1. AUX priključak: 3,5 mm mini-jack ulaz može se koristiti s vanjskim uređajima.

2. TF utor: Kada se TF kartica umetne u utor, može dekodirati i reproducirati MP3 audiozapise.

3. USB utor: Umetnite USB pogon u utor. Može dekodirati i reproducirati MP3 audio.

4. DC 5V priključak: Za punjenje upotrijebite standardni USB Type-C kabel za punjenje.

5. Pritisnite i držite za uključivanje ili isključivanje uređaja. Tijekom reprodukcije glazbe, kratko pritisnite za prebacivanje načina rada (USB stick/TF kartica/BT/FM/AUX).

6. Tijekom reprodukcije glazbe, kratko pritisnite za preskakanje na prethodnu pjesmu; pritisnite i držite za smanjenje glasnoće.

7. Tijekom reprodukcije glazbe, kratko pritisnite za preskakanje na sljedeću pjesmu; pritisnite i držite za pojačavanje zvuka.

8. Tijekom reprodukcije glazbe (USB/TF kartica/AUX/BT), pritisnite gumb 'play/pause'. *U BT načinu rada s uparenim mobilnim telefonom:* kratkim pritiskom prihvaćate poziv bez ruku; sljedećim pritiskom odgovarate na poziv; dvostrukim pritiskom ponovno birate broj. *U FM načinu rada:* kratkim pritiskom automatski tražite postaju; sljedećim pritiskom zaustavljate pretraživanje.

TWS: Da biste oba zvučnika držali u načinu bežične veze bez uparivanja, pritisnite gumb 'M' na 4 sekunde. Čut ćete glasovnu obavijest s jednog od zvučnika. Kada indikator gumba prestane treptati, TWS način rada je aktiviran i možete upariti svoj mobilni telefon.

NAPOMENA: Za pojačanje FM radijskog signala, dok ste u FM načinu rada, priključite mikro USB kabel za punjenje ili AUX kabel.

SLUŠALICE

Bežična veza	V5.3
RF klasa	2
Domet prijenosa	2.402 – 2.480 GHz
Radna udaljenost	10 m
SNR	≥ 95 dB
Radni napon	3.0 – 4.2 V
Osjetljivost mikrofona	-42 dB
Opseg frekvencija	50 Hz – 20 kHz
Podrška	HFP, A2DP, AVRCP
Vrijeme pripravnosti	120 sati
Reprodukcija glazbe	4–5 sati
Vrijeme razgovora	4 sata
Kapacitet baterije	40 mAh slušalica

Uključi/isključi napajanje

Uključite tako da izvadite BT slušalice iz futrole za punjenje. Isključite i započnite punjenje vraćanjem BT slušalica u futrolu.

Bluetooth uparivanje

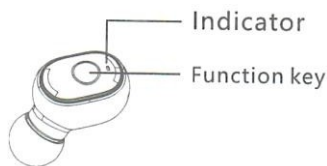
Slušalice će se automatski uključiti i povezati s uređajem u načinu uparivanja, uz glasovnu obavijest "power on". Kada čujete obavijest "connected" i LED indikator treperi crveno i plavo, uparivanje je dovršeno.

Napomena: Imate 3 minute za uparivanje s uređajem; u suprotnom, slušalice će izaći iz načina uparivanja. Da biste ih ponovno aktivirali, morate ih vratiti u kućište. Uključite Bluetooth na svom uređaju, idite u izbornik Bluetooth, odaberite [T&G], zatim uparite i povežite. Nakon što je uparivanje dovršeno, čut ćete "Povezano".

Napomena: Lijeva i desna slušalica mogu se koristiti i kao mono slušalice.

Najbolje pristajanje i najbolji zvuk

Isprobajte sve nastavke za uši kako biste pronašli najbolju prilagodbu i postigli najbolji zvuk. Ispravna prilagodba je ona pri kojoj postignete potpunu brtvu i nastavci za uši su udobni. To će vam pružiti zvuk najviše kvalitete i najjači zvuk.



Indikator = Indikator

Funkcijska tipka = Funkcijska tipka (u tekstu nazvana 'tipka')

1. Pritisnite i držite gumb 5 sekundi za uključivanje ili isključivanje uređaja.
2. Status izvan mreže: Pritisnite dvaput za uparivanje lijevog i desnog slušalice.
3. Povezani način rada: kratko pritisnite gumb za reprodukciju/pauzu; dvaput kliknite lijevu slušalicu za preskakanje na prethodnu pjesmu; dvaput kliknite desnu slušalicu za preskakanje na sljedeću pjesmu; trostruki klik za pokretanje Siri; četverostruki klik za omogućavanje načina igre s niskom latencijom.
4. Slobodne ruke za pozive: kratko pritisnite gumb za odgovor ili prekid poziva; pritisnite i držite gumb 2 za odbacivanje dolaznog poziva.

Punjenje slušalice

Stavite slušalice u futrolu. Indikator slušalice je crven dok se pune; kada se crveno svjetlo ugasi, potpuno su napunjene!

Sigurnosne upute za uporabu

Kako biste izbjegli oštećenje sluha, držite glasnoću na umjerenoj razini.

Izbjegavajte slušanje glazbe na visokoj glasnoći dulje vrijeme jer to može uzrokovati trajno oštećenje ili gubitak sluha.

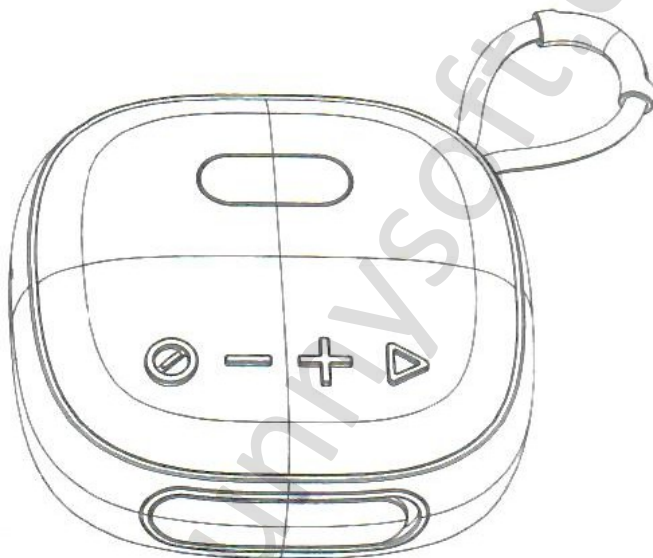
Ne koristite slušalice kada je to nesigurno. Na primjer, tijekom vožnje, vožnje biciklom, prelaska ceste ili tijekom bilo koje aktivnosti koja zahtijeva vašu pažnju i sposobnost slušanja.

Napomena: Nakon završetka punjenja odspojite USB kabel kako biste spriječili prekomjerno punjenje uređaja.

Distributer:

Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Prag 9
Češka Republika
www.sunnysoft.cz

T&G TG-813 2V1, beprzewodowy głośnik słuchawki TWS



Instrukcja obsługi

Przed pierwszym użyciem prosimy o uważne zapoznanie się z załączoną instrukcją obsługi na przyszłość.
Przedstawione zdjęcia i ilustracje mogą się różnić w zależności od modelu urządzenia.

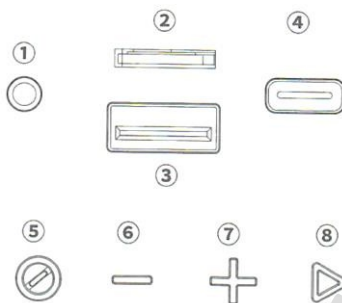
Specyfikacja

Połączenie bezprzewodowe	V5.3
Obsługa	L2CAP/A2DP/AVCTP, możliwość odbioru sygnału AUDIO i sterowania urządzeniami AUDIO HSP/HFP (profil głośnomówiący), z funkcjami głośnomówiącymi, wbudowany mikrofon
Zasięg działania	10 m
SNR	≥ 95 dB
Bateria	3,7 V; 500 mAh
Czas odtwarzania przy typowej głośności	około 1 godziny
Przetwornik głośnikowy	52 mm
Moc głośnika	40 Ω / 5 W
Pasma przenoszenia	120 Hz – 18 kHz
Wymiary	95 × 96 × 44 mm
Waga	177 g
Ładowanie	5 V / 500 mAh

Cechy produktu

1. Zaawansowane technicznie rozwiązanie oparte na bezprzewodowym chipie i obwodzie, obsługa wszystkich urządzeń BT.
2. Wbudowane niskoczęstotliwościowe głośniki, super dynamiczny dźwięk niskich częstotliwości, czysty dźwięk dostosowany do potrzeb słuchacza.
3. Zasięg bezprzewodowy wynosi 10 m.
4. Obsługa kart Micro SD i pamięci USB, odtwarzanie plików audio w formacie MP3.
5. Wbudowany moduł radia FM, wygodne automatyczne wyszukiwanie i zapisywanie kanałów radiowych.
6. Dzięki wejściu AUX do urządzenia można bezpośrednio podłączyć urządzenia zewnętrzne, takie jak tablet, telewizor czy telefon komórkowy.
7. Wyposażone w mikrofon umożliwiający prowadzenie rozmów telefonicznych w trybie głośnomówiącym.
8. Obsługa TWS.
9. Zasilanie słuchawek z etui.

Funkcje przycisków i gniazd



1. Gniazdo AUX: Wejście na wtyczkę Mini 3,5 można wykorzystać z urządzeniami zewnętrznymi.

2. Gniazdo TF: Po włożeniu karty TF do gniazda urządzenie może dekodować i odtwarzać dźwięk w formacie MP3.

3. Gniazdo USB: Włóż pamięć USB do gniazda. Urządzenie może dekodować i odtwarzać dźwięk w formacie MP3.

4. Gniazdo DC 5 V: Do ładowania należy używać standardowego kabla ładującego USB typu C.

5. Długie naciśnięcie włącza/wyłącza zasilanie. Podczas odtwarzania muzyki naciśnij krótko, aby przełączyć tryb (karta USB/karta TF/BT/FM/AUX).

6. Podczas odtwarzania muzyki naciśnij krótko, aby przejść do poprzedniego utworu, a długim naciśnięciem zmniejszysz głośność.

7. Podczas odtwarzania muzyki naciśnij krótko, aby przejść do następnego utworu, a długie naciśnięcie zwiększy głośność.

8. Podczas odtwarzania muzyki (USB/karta TF/AUX/BT) naciśnij krótko przycisk „play/pause”. W trybie BT ze sparowanym telefonem komórkowym: krótkie naciśnięcie powoduje przyjęcie połączenia w trybie głośnomówiącym, kolejne naciśnięcie – odebranie połączenia, a dwukrotne naciśnięcie – ponowne nawiązanie połączenia. W trybie FM: krótkie naciśnięcie powoduje automatyczne wyszukiwanie stacji, kolejne naciśnięcie – zakończenie wyszukiwania.

TWS: Aby utrzymać oba głośniki w trybie połączenia bezprzewodowego bez parowania, naciśnij przycisk „M” i przytrzymaj go przez 4 sekundy. Z jednego z głośników usłyszysz komunikat głosowy. Gdy kontrolka przycisku przestanie migać, tryb TWS jest włączony i można sparować telefon komórkowy.

UWAGA: Aby wzmocnić sygnał radia FM, w trybie FM podłącz kabel micro USB lub kabel AUX.

SŁUCHAWKI

Połączenie bezprzewodowe	V5.3
Klasa RF	2
Zakres transmisji	2,402 – 2,480 GHz
Zasięg roboczy	10 m
SNR	≥ 95 dB
Napięcie robocze	3,0 – 4,2 V
Czułość mikrofonu	-42 dB
Zakres częstotliwości	50 Hz – 20 kHz
Obsługiwane standardy	HFP, A2DP, AVRCP
Tryb czuwania	120 godz.
Odtwarzanie muzyki	4–5 godz.
Czas rozmowy	4 godz
Pojemność baterii	40 mAh słuchawka

Włączanie/wyłączanie zasilania

Włączanie poprzez wyjęcie słuchawek BT z etui ładującego. Wyłączanie i rozpoczęcie ładowania poprzez włożenie słuchawek BT z powrotem do etui.

Parowanie BT

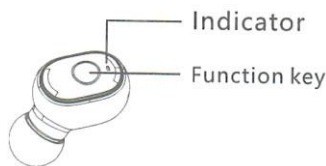
Słuchawki włączą się automatycznie i po usłyszeniu komunikatu głosowego „power on” połączą się z urządzeniem w trybie parowania. Gdy usłyszysz komunikat „connected”, a dioda LED zacznie migać na czerwono i niebiesko, parowanie jest zakończone.

Uwaga: Na sparowanie z urządzeniem masz 3 minuty, w przeciwnym razie urządzenie zakończy tryb parowania. Aby ponownie je aktywować, musisz włożyć je do etui. Włącz funkcję Bluetooth na urządzeniu, przejdź do menu Bluetooth, wybierz [T&G], sparuj i połącz. Po zakończeniu parowania usłyszysz komunikat „Connected”.

Uwaga: Lewą i prawą słuchawkę można również używać jako słuchawkę mono.

Najlepsze dopasowanie i najlepszy dźwięk

Wypróbuj wszystkie wkładki douszne, aby znaleźć te, które najlepiej pasują i zapewniają najlepszy dźwięk. Prawidłowe dopasowanie oznacza całkowite uszczelnienie, a wkładki douszne są wygodne. W ten sposób uzyskasz dźwięk najwyższej jakości i największej głośności.



Indicator = Wskaźnik

Function key = Przycisk funkcyjny (w tekście „przycisk”)

1. Długie naciśnięcie przycisku przez 5 sekund włącza lub wyłącza zasilanie.
2. Stan bez połączenia: dwukrotne naciśnięcie powoduje sparowanie lewej i prawej słuchawki.
3. Stan po połączeniu: krótkie naciśnięcie przycisku uruchamia/wstrzymuje odtwarzanie, dwukrotne naciśnięcie lewego przycisku przełącza na poprzedni utwór, dwukrotne naciśnięcie prawego przycisku przełącza na następny utwór, trzykrotne naciśnięcie uruchamia Siri, czterokrotne naciśnięcie włącza tryb gry o niskim opóźnieniu.
4. Rozmowa w trybie głośnomówiącym: krótkie naciśnięcie przycisku powoduje odebranie/zakończenie połączenia, długie naciśnięcie przycisku 2 powoduje odrzucenie połączenia przychodzącego.

Ładowanie słuchawek

Umieść słuchawki w etui. Wskaźnik słuchawek świeci na czerwono podczas ładowania; gdy czerwone światło zgaśnie, słuchawki są w pełni naładowane!

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkowania

Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, należy utrzymywać głośność na umiarkowanym poziomie.

Należy unikać długotrwałego słuchania muzyki przy wysokim poziomie głośności, ponieważ może to spowodować trwałe uszkodzenie lub utratę słuchu.

Nie używaj słuchawek, jeśli nie jest to bezpieczne. Na przykład podczas prowadzenia pojazdu, jazdy na rowerze, przechodzenia przez ulicę lub wykonywania jakiegokolwiek czynności wymagającej Twojej uwagi i zdolności słyszenia.

Uwaga: Po zakończeniu ładowania odłącz kabel USB, aby zapobiec przedłużonemu ładowaniu urządzenia.

Dystrybutor Sunnysoft

s.r.o. Kovanecká

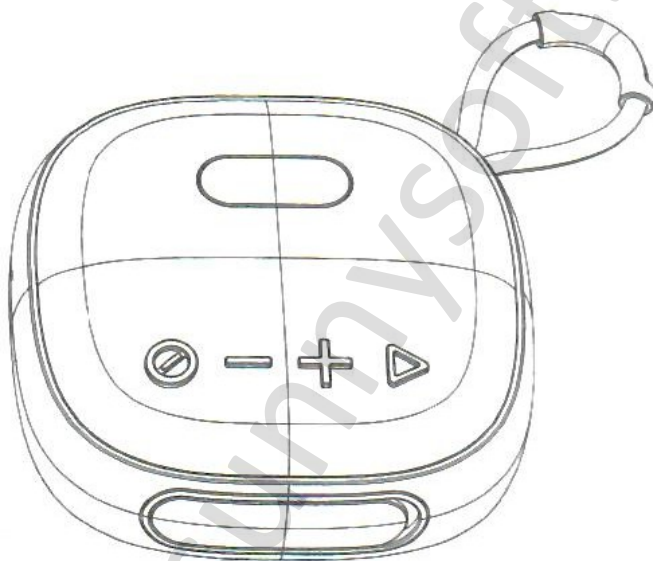
2390/1a 190 00

Praga 9

Republika Czeska

www.sunnysoft.cz

T&G TG-813 2V1, brezžični zvočnik + TWS slušalke



Navodila za uporabo

Pred prvo uporabo prosimo, da natančno preberete priloženi priročnik. Navodila shranite za poznejšo uporabo.

Prikazane slike in ilustracije se lahko razlikujejo glede na model naprave.

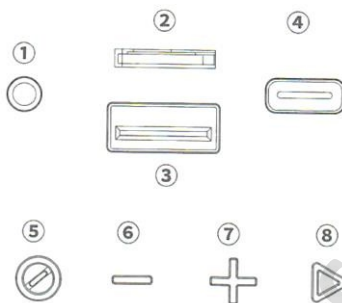
Tehnične specifikacije

Brezžična povezava	V5.3
Podpora	L2CAP/A2DP/AVCTP, lahko sprejema avdio signal in upravlja z avdio napravami HSP/HFP (profil za prostoročno uporabo), s funkcijami prostoročne uporabe, vgrajen mikrofoni
Delovni domet	10 m
SNR	≥ 95 dB
Baterija	3,7 V; 500 mAh
Čas predvajanja pri običajni glasnosti	približno 1 ura
Zvočni pretvornik	52 mm
Moč zvočnika	40 Ω / 5 W
Frekvenčni odziv	120 Hz – 18 kHz
Dimenzije	95 × 96 × 44 mm
Teža	177 g
Polnjenje	5 V / 500 mAh

Značilnosti izdelka

1. Tehnično napredna rešitev brezžičnega čipa in vezja, podpora za vse naprave BT.
2. Vgrajeni nizkofrekvenčni zvočniki, super dinamičen nizkofrekvenčni zvok, čist zvok, prilagojen poslušanju.
3. Brezžični domet je 10 m.
4. Podpira kartice Micro SD in USB, predvajanje zvoka v formatu MP3.
5. Vgrajen FM-radijski modul, priročno samodejno iskanje in shranjevanje radijskih postaj.
6. Z AUX vhodom je mogoče na napravo neposredno priključiti zunanje naprave, na primer tablični računalnik, televizor ali mobilni telefon.
7. Z mikrofonom za funkcijo prostoročnega telefoniranja.
8. Podpira TWS.
9. Napajanje slušalk iz etuija.

Funkcije gumbov in rež



1. Vtičnica za AUX: Vhod za mini 3,5-milimetrski vtič se lahko uporablja z zunanji napravami.
 2. TF-režo: Po vstavitvi TF-kartice v režo lahko dekodira in predvaja zvok v formatu MP3.
 3. Vtičnica USB: Vstavite USB-ključ v vtičnico. Naprava lahko dekodira in predvaja zvok v formatu MP3.
 4. Vtičnica DC 5V: Za polnjenje uporabite standardni polnilni kabel USB tipa C.
 5. Z dolgim pritiskom vklopite/izklopite napajanje. Med predvajanjem glasbe kratko pritisnite za preklop med načini (USB-kartica/TF-kartica/BT/FM/AUX).
 6. Med predvajanjem glasbe kratko pritisnite za prejšnjo skladbo, z dolgim pritiskom pa zmanjšajte glasnost.
 7. Med predvajanjem glasbe s kratkim pritiskom preklopite na naslednjo skladbo, z dolgim pritiskom pa povečate glasnost.
 8. Med predvajanjem glasbe (USB/kartica TF/AUX/BT) kratko pritisnite gumb »play/pause«. V načinu BT s sparjenim mobilnim telefonom: s kratkim pritiskom sprejmete klic v načinu prostoročnega klicanja, z naslednjim pritiskom sprejmete klic, z dvojnim pritiskom pa klic ponovno vzpostavite. V načinu FM: s kratkim pritiskom samodejno poiščete postajo, z naslednjim pritiskom pa iskanje zaključite. TWS: Da bi oba zvočnika ohranili v načinu brezžične povezave brez seznanjanja, pritisnite gumb „M“ za 4 sekunde. Iz enega od zvočnikov boste zaslišali glasovno navodilo. Ko lučka na gumbu preneha utripati, je način TWS vklopljen in lahko seznanite mobilni telefon.
- OPOMBA:** Če želite okrepiti signal FM-radia, v načinu FM priključite mikro-polnilni kabel ali AUX-kabel.

SLUŠALKE

Brezžična povezava	V5.3
RF-razred	2
Območje prenosa	2,402 – 2,480 GHz
Delovna razdalja	10 m
SNR	≥ 95 dB
Delovna napetost	3,0 – 4,2 V
Občutljivost mikrofona	-42 dB
Frekvenčni razpon	50 Hz – 20 kHz
Podpora	HFP, A2DP, AVRCP
Načini pripravljenosti	120 ur
Predvajanje glasbe	4–5 ur
Čas pogovora	4 ure
Kapaciteta baterije	40 mAh slušalka

Vklop/izklop napajanja

Vklopite napravo tako, da BT slušalke vzamete iz polnilnega etuija. Izklopite napravo in začnite polnjenje tako, da BT slušalke ponovno vstavite v etui.

Povezovanje BT

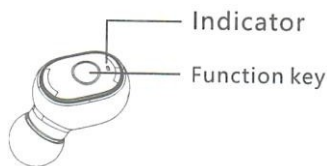
Slušalke se samodejno vklopijo in se z glasovnim sporočilom »power on« povežejo z napravo v načinu seznanjanja. Ko se oglasi sporočilo »connected« in LED-indikator utripa rdeče in modro, je seznanjanje zaključeno.

Opomba: Za povezovanje z napravo imate na voljo 3 minute, sicer bo naprava zaključila način povezovanja. Da bi jih ponovno aktivirali, jih morate vstaviti v etui. Vključite BT na napravi, odprite meni BT, izberite [T&G], povežite in vzpostavite povezavo. Po zaključku povezovanja boste zaslišali »Connected«.

Opomba: Levi in desni slušalki lahko uporabljate tudi kot mono slušalko.

Najboljša prilagoditev in najboljši zvok

Preizkusite vse ušesne nastavke, da najdete tiste, ki vam najbolj ustrezajo in zagotavljajo najboljši zvok. Pravilno prileganje je takšno, pri katerem dosežete popolno tesnjenje, ušesni nastavki pa so udobni. Tako boste dobili najbolj kakovosten in najglasnejši zvok.



Indicator = Indikátor

Function key = Funkcijská tipka (v besedilu »tipka«)

1. Z dolgim pritiskom na gumb za 5 sekund vklopite ali izklopite napajanje.
2. Stanje brez povezave: z dvojnim pritiskom sparite levo in desno slušalko.
3. Stanje povezave: s kratkim pritiskom na tipko predvajate/zaustavite, z dvojnim pritiskom na levo preklopite na prejšnjo skladbo, z dvojnim pritiskom na desno preklopite na naslednjo skladbo, s trojnim pritiskom zaženete SIRI, s štirikratnim pritiskom pa vklopite igralni način z nizko zakasnitvijo.
4. Klic v prostoročnem načinu: s kratkim pritiskom na gumb sprejmete/prekinete klic, z dolgim pritiskom na tipko 2 pa zavrnete dohodni klic.

Polnjenje slušalk

Slušalke vstavite v etui. Indikator na slušalkah sveti rdeče, ko se polnijo; ko rdeča lučka ugasne, so popolnoma napolnjene!

Varnostna navodila za uporabo

Da ne bi poškodovali sluha, glasnost ohranjajte na zmerni ravni.

Izogibajte se dolgotrajnemu poslušanju glasbe na visoki glasnosti, saj lahko to povzroči trajno poškodbo ali izgubo sluha.

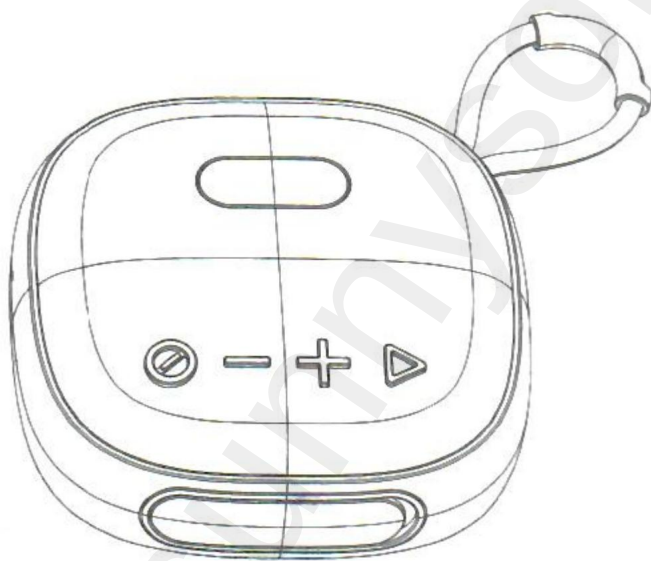
Slušalk ne uporabljajte, če to ni varno. Na primer med vožnjo z avtomobilom, kolesarjenjem, prečkanjem ceste ali pri kateri koli dejavnosti, ki zahteva vašo pozornost in sposobnost sluha.

Opomba: Po končanem polnjenju odklopite USB-kabel, da preprečite predolgo polnjenje naprave.

Distributer

Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praga 9
Češka republika
www.sunnysoft.cz

T&G TG-813 2V1, без жич на к олонк а + TWS слушалк и



Ук аз анияз а уполт реба

Моля, прочетете внимателно това ръководство преди първа употреба.

Запазете ръководството за последващи справки.

Показаните изображения и илюстрации може да варират в зависимост от модела на устроите.

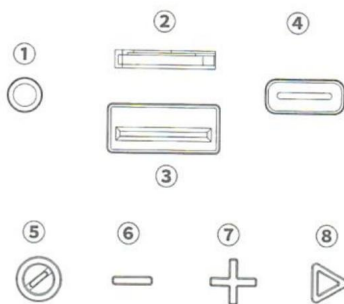
Спецификации

Безжична връзка	V5.3
Поддръжка	L2CAP/A2DP/AVCTP, може да получава АУДИО сигнал и да управлява АУДИО устроите HSP/HFP (Профил за свободни разговори), функции HANDS-FREE, вграден микрофон
Работно разстояние	10 метра
SNR	95 dB
Батерия	3.7V; 500mAh
Време за възпроизвеждане при нормална сила на звука	приблизително 1 ч
Драйвер за високоговорител	52 мм
Мощност на високоговорителя	40Ω/5W
Честота на характеристиката	120Hz - 18kHz
Размери	95 × 96 × 44 mm
Тегло	177g
Зареждане	5V / 500mAh

Характеристики на продукта

1. Технически ускорен безжичен чип и схемно решение, поддържа всички BT устройства.
2. Вградени ниско честотни високоговорители, супердинамичен ниско честотен звук, ясен звук, приоден за слушане.
3. Безжичното работно разстояние е 10 метра.
4. Поддържа Micro SD карта и USB карта, MP3 аудио възпроизвеждане.
5. Вграден FM радиомодул, удобно автоматично търсене и съхранение на радиоканали.
6. С AUX вход външни устройства, като таблет, компютър, телевизор, мобилен телефон, могат да бъдат директно свързани към устройството.
7. С микрофон за функция на разговор със свободни разговори.
8. TWS поддръжка.
9. Захранване на слушалките от кейфа.

Функции на бутон и слот



1. Слот за линияAUX: Mini 3.5 щепсел вход може да се използва с външно устройство.
 2. TF слот: След като поставите TF карта в слота, тя може да декодира и възпроизвежда аудио във формат MP3.
 3. USB слот: Поставяте USB картата в слота. Може да декодира и възпроизвежда MP3 аудио.
 4. DC 5V слот: Използвайте стандартен USB Type-C кабел за зареждане.
 5. Натиснете продължително, за да включите/изключите захранването. Когато възпроизвеждате музика, натиснете за кратко, за да превключите режима (USB карта/TF карта/BT/FM/AUX).
 6. Когато възпроизвеждате музика, натиснете кратко за последната песен, натиснете дълго, за да намалите силата на звука.
 7. Когато възпроизвеждате музика, натиснете кратко за следваща песен, натиснете дълго, за да увеличите звука.
 8. Когато възпроизвеждате музика (USB/TF карта/AUX/BT), натиснете за кратко бутон „възпроизвеждане/пауза“. В режим BT със съвместим мобилен телефон: натиснете кратко, за да отговорите на повикване със свободни ръце, натиснете от ново, за да отговорите на повикването, натиснете два пъти, за да наберете повторно повикването. В режим FM: кратко натискане за автоматично търсене на станция, натискане от ново за спиране на търсенето.
- TWS: За да запознате двата високоговорителя безжичен режим без съвояване, натиснете бутон „M“ за 4 секунди. От един от високоговорителите ще чуете подкана. Когато светлината на бутоните спре да мига, режимът TWS е включен и може да съвоит мобилен телефон.

ЗАБЕЛЕЖКА: За да подобиете FM радиосигнала, поставяте кабела за микрозарядане или AUX кабела в режим FM.

СЛУШАЛКИ

Безжична връзка	V5.3
RF клас	2
Обхват на предаване	2,402 – 2,480 GHz
Работно разстояние	10 метра
SNR	95 dB
Работно напрежение	3.0 – 4.2V
Чувствителност на микрофона	-42 dB
Честотен диапазон	50Hz-20kHz
поддръжка	HFP, A2DP, AVRCP
Режим на готовност	120 часа
Пускане на музика	4 – 5 часа
Време за разговор	4 часа
Капацитет на батерията	40mAh слушалка

Включване/изключване

Включете, като извадите BT слушалките от кутията за зареждане. Изключете изапачет е заредането, като поставите BT слушалките обратно в кутията.

BT съдвяване

Слушалките автоматично ще се включат и ще се свържат с гласовата подкана за „включване“. Устройството в режим на съдвяване. Когато чуе съобщението „свързано“ и LED индикаторът мига в червено и синьо, съдвяването е завършено.

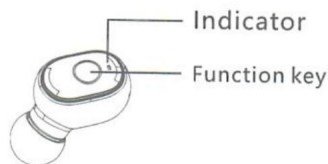
Забележка: Имате 3 минути за съдвяване с устройството, в противен случай устройството ще излезе от режима на съдвяване. За да ги събудите отново, трябва да ги поставите в кутията.

Включете BT на устройството, отидете в менюто BT, изберете [T&G], съдвяете и се свържете. Когато съдвяването приключи, ще чуете „Свързано“.

Забележка: Лявата и дясната слушалка могат да се използват и като моно слушалка.

Най-добре прилягане и най-добър звук

Опитайте всички съвети за уши, за да намерите най-добрият прилягане и да постигнете най-добрия звук. Правилното прилягане е това, което осигурява пълно уплътнение и накрайниците не на ушите са удобни. Потребителят получава най-добрият качествено и най-силен звук.



Индикатор = Индикатор

Функционален бутон = Функционален бутон (в текста "бутон")

1. Натиснете продължително бутон за 5 секунди, за да включите или изключите захранването.
2. Несъвременно състояние: натиснете два пъти, за да сдвоите левия и десния
3. Състояние на връзка: Натиснете кратко бутон за възпроизвеждане/пауза, щракнете двукратно върху левия бутон, за да превключите към предишната музика, щракнете двукратно върху десния бутон, за да превключите към следващата музика, щракнете три пъти, за да стартирате SIRS, щракнете четирикратно, за да активирате режим на игра с ниска латентност.
4. Обаждане със свободни ръце: натиснете кратко бутон, за да отговорите/прекъснете повикване, натиснете дълго бутон за 2 секунди, за да отхвърлите входящ повикване.

Зареждане на слушалките

Поставете слушалките в кутията. Индикаторът на слушалките е червен, когато се зареждат, когато червената лампичка изгасне, те са напълно заредени!

Инструкции за безопасност при употреба

За да избегнете увреждане на слуха, поддържайте силата на звука на умерено ниво.

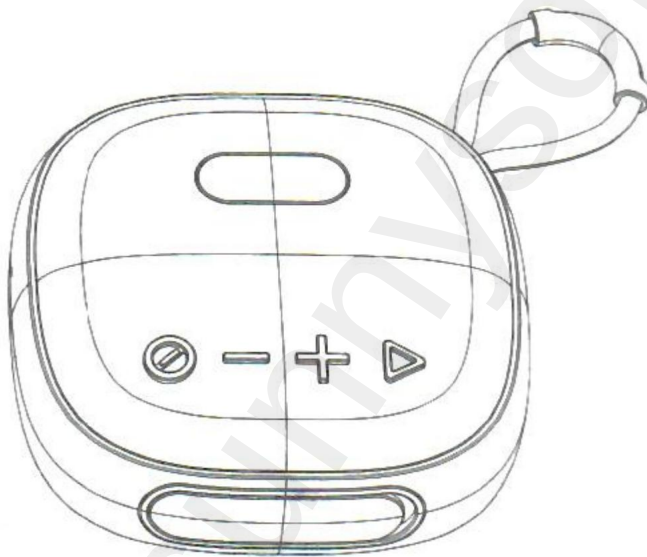
Избягвайте да слушате музика с високи нива на звука за дълги периоди от време, тъй като това може да причини трайно увреждане или загуба на слуха.

Не използвайте слушалки, освен ако не е безопасно. Например, когато шофирате превозно средство, когато велосипед, пресичате пътища или вършате каквато и да е дейност, която изисква вашето внимание и способност да чувате.

Забележка: След като зареждането приключи, изключете USB кабела, за да предотвратите зареждане на устройството за дълго време.

Дистрибутор
Sunnysoft sro
Кованечка 2390/1а
190 00 Прага 9
Чехия
www.sunnysoft.cz

T&G TG-813 2V1, kabelloser Lautsprecher + TWS-Kopfhörer



Gebrauchsanweisung

Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch.
Bewahren Sie das Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

Die angezeigten Bilder und Abbildungen können je nach Gerätemodell variieren.

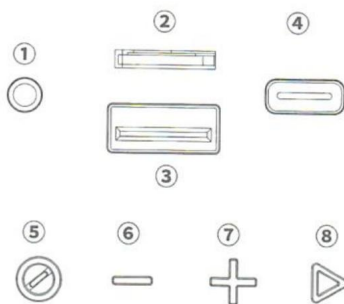
Technische Daten

Drahtlose Verbindung	Version 5.3
Unterstützung	L2CAP/A2DP/AVCTP, kann AUDIO-Signale empfangen und AUDIO-Geräte steuern HSP/HFP (Handsfree Profile), mit Funktionen Freisprechfunktion, eingebautes Mikrofon
Arbeitsabstand	10 Meter
SNR	≥ 95 dB
Batterie	3,7 V; 500 mAh
Wiedergabedauer bei normaler Lautstärke	ca. 1 Stunde
Lautsprecherreiber	52 mm
Lautsprecherleistung	40W/5W
Frequenzgang	120 Hz – 18 kHz
Maße	95 × 96 × 44 mm
Gewicht	Wiedergabedauer bei ca. 110%
Laden	5 V / 500 mAh

Produktmerkmale

1. Technisch fortschrittliche drahtlose Chip- und Schaltungslösung, unterstützt alle BT-Geräte.
2. Eingebaute Niederfrequenzlautsprecher, superdynamischer Niederfrequenzton, klarer, auf das Hören zugeschnittener Klang.
3. Die kabellose Arbeitsdistanz beträgt 10 m.
4. Unterstützt Micro-SD-Karte und USB-Karte, MP3-Audiowiedergabe.
5. Integriertes FM-Radiomodul, bequeme automatische Suche und Speicherung von Radiokanälen.
6. Über den AUX-Eingang können externe Geräte wie Tablet-PC/Fernseher/Mobiletelefone direkt an das Gerät angeschlossen werden.
7. Mit Mikrofon für Freisprechfunktion.
8. TWS-Unterstützung.
9. Stromversorgung der Kopfhörer über das Etui.

Tasten- und Steckplatzfunktionen



1. AUX-Line-Steckplatz: Mini-3,5-Stecker-Eingang kann mit externem Gerät verwendet werden.

2. TF-Steckplatz: Nach dem Einstecken einer TF-Karte in den Steckplatz können Audiodateien im MP3-Format dekodiert und wiedergegeben werden.

3. USB-Steckplatz: Stecken Sie die USB-Karte in den Steckplatz. Es kann MP3-Audio dekodieren und wiedergeben.

4. DC 5V-Steckplatz: Verwenden Sie zum Laden ein Standard-USB-Ladekabel vom Typ C.

5. Lange drücken, um das Gerät ein-/auszuschalten. Während der Musikwiedergabe kurz drücken, um den Modus (USB-Karte/TF-Karte/BT/FM/AUX) zu wechseln.

6. Während der Musikwiedergabe kurz drücken, um den letzten Song wiederzugeben, und lange drücken, um die Lautstärke zu verringern.

7. Während der Musikwiedergabe kurz drücken, um zum nächsten Lied zu wechseln, lange drücken, um die Lautstärke zu erhöhen.

8. Drücken Sie während der Musikwiedergabe (USB/TF-Karte/AUX/BT) kurz die Taste „Wiedergabe/ Pause“. *Im BT-Modus mit einem gekoppelten Mobiltelefon:* kurz drücken, um einen Freisprechanruf anzunehmen, erneut drücken, um den Anruf anzunehmen, zweimal drücken, um die Rufnummer erneut zu wählen. *Im FM-Modus:* kurz drücken, um automatisch nach einem Sender zu suchen, erneut drücken, um die Suche zu stoppen.

TWS: Um beide Lautsprecher ohne Kopplung im drahtlosen Verbindungsmodus zu halten, drücken Sie die Taste „M“ 4 Sekunden lang. Sie hören eine Aufforderung von einem der Lautsprecher. Wenn die Tastenleuchte aufhört zu blinken, ist der TWS-Modus aktiviert und Sie können Ihr Mobiltelefon koppeln.

HINWEIS: Um das FM-Radiosignal zu verstärken, stecken Sie das Mikro-Ladekabel oder das AUX-Kabel im FM-Modus ein.

KOPFHÖRER

Drahtlose Verbindung	Version 5.3
RF-Klasse	2
Übertragungsbereich	2,402 bis 2,480 GHz
Arbeitsabstand	10 Meter
SNR	≥ 95 dB
Betriebsspannung	3,0 – 4,2 V
Mikrofonempfindlichkeit	-42 dB
Frequenzbereich	50 Hz bis 20 kHz
Unterstützung	HFP, A2DP, AVRCP
Standby-Modus	120 Stunden
Musik abspielen	4 – 5 Stunden
Gesprächszeit	4 Stunden
Batteriekapazität	40mAh Kopfhörer

Ein-/Ausschalten

Schalten Sie die Bluetooth-Kopfhörer ein, indem Sie sie aus der Ladeschale nehmen. Schalten Sie es aus und starten Sie den Ladevorgang, indem Sie die BT-Kopfhörer wieder in die Hülle legen.

BT-Kopplung

Die Kopfhörer schalten sich automatisch ein und verbinden sich mit der Sprachansage „Power On“ (Einschalten). Gerät im Kopplungsmodus. Wenn Sie die Meldung „Verbunden“ hören und die LED-Anzeige rot und blau blinkt, ist die Kopplung abgeschlossen.

Hinweis: Sie haben 3 Minuten Zeit, um eine Kopplung mit dem Gerät durchzuführen, andernfalls verlässt das Gerät den Kopplungsmodus. Um sie wieder aufzuwecken, müssen Sie sie in die Hülle legen.

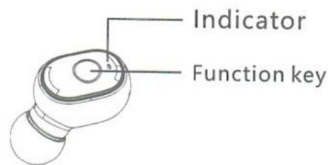
Schalten Sie BT am Gerät ein, gehen Sie zum BT-Menü, wählen Sie [T&G], koppeln und verbinden Sie.

Wenn die Kopplung abgeschlossen ist, hören Sie „Verbunden“.

Hinweis: Der linke und rechte Ohrhörer können auch als Mono-Ohrhörer verwendet werden.

Beste Passform und bester Klang

Probieren Sie alle Ohrstöpsel aus, um die beste Passform zu finden und der beste Klang. Eine gute Passform gewährleistet eine vollständige Abdichtung und einen angenehmen Tragekomfort der Ohrstöpsel. Auf diese Weise erhalten Sie die beste Qualität und den lautesten Klang.



Indikator = Indikator

Funktionstaste = Funktionstaste (im Text „Button“)

1. Halten Sie die Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
2. Nicht verbundener Zustand: zweimal drücken, um links und rechts zu koppeln.
3. Verbindungsstatus: Drücken Sie kurz die Taste zum Abspielen/Pause, doppelklicken Sie die linke Taste, um zur vorherigen Musik zu wechseln, doppelklicken Sie die rechte Taste, um zur nächsten Musik zu wechseln, dreifach klicken, um SIRI zu starten, vierfach klicken, um den Gaming-Modus mit geringer Latenz zu aktivieren.
4. Freisprechanruf: Drücken Sie kurz die Taste, um einen Anruf anzunehmen/aufzulegen, drücken Sie die Taste 2 Sekunden lang, um einen eingehenden Anruf abzulehnen.

Aufladen der Kopfhörer

Legen Sie die Kopfhörer in die Hülle. Die Anzeige des Kopfhörers leuchtet rot, wenn er geladen wird, wenn das rote Licht erlischt, ist er vollständig geladen!

Sicherheitshinweise für den Gebrauch

Um Gehörschäden zu vermeiden, halten Sie die Lautstärke auf einem moderaten Niveau.

Vermeiden Sie es, über längere Zeit Musik mit hoher Lautstärke zu hören, da dies zu dauerhaften Gehörschäden oder Hörverlust führen kann.

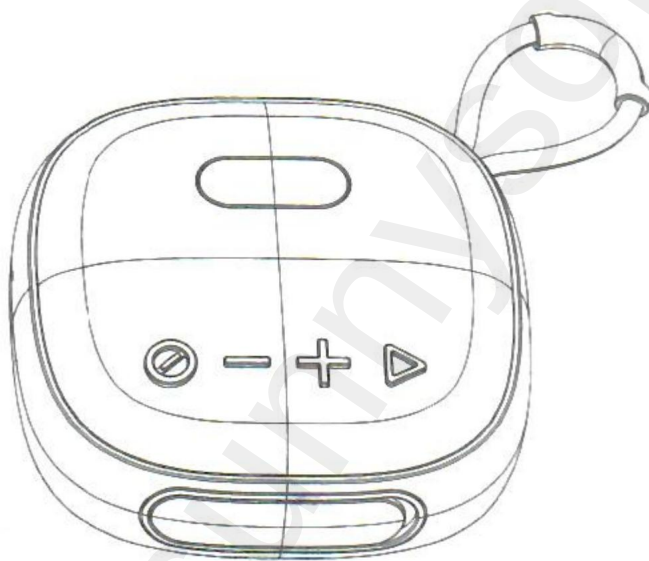
Benutzen Sie keine Kopfhörer, es sei denn, dies ist sicher. Zum Beispiel beim Autofahren, Fahrradfahren, Überqueren der Straße oder bei jeder anderen Tätigkeit, die Ihre Aufmerksamkeit und Ihr Gehör erfordert.

Hinweis: Ziehen Sie nach Abschluss des Ladevorgangs das USB-Kabel ab, um zu verhindern, dass das Gerät längere Zeit aufgeladen wird.

Verteiler

Sunnysoft sro
Kovanecka 2390/1a
190 00 Prag 9
Tschechische Republik
www.sunnysoft.cz

T&G TG-813 2V1, vezeték nélküli hangszóró + TWS fejhallgató



Használati utasítás

Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet.
Őrizze meg a kézikönyvet későbbi hivatkozás céljából.

A megjelenített képek és illusztrációk a készülék típusától függően változhatnak.

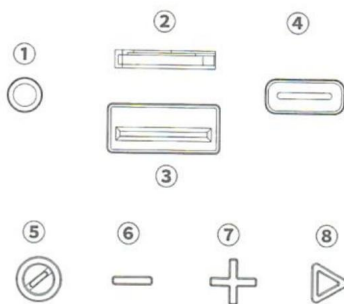
Műszaki adatok

Vezeték nélküli kapcsolat	V5.3
Támogatás	L2CAP/A2DP/AVCTP, képes AUDIO jel fogadására és AUDIO eszközök vezérlésére HSP/HFP (Handsfree Profile), funkciókkal KIHANGOSÍTÁS, beépített mikrofon
Munkatávolság	10 méter
SNR	95 dB
Akkumulátor	3,7 V; 500 mAh
Lejátszási idő normál hangerőn	körülbelül 1 óra
Hangszóró driver	52 mm
Hangszóró teljesítménye	40Ω/5W
Frekvenciaválasz	120Hz - 18kHz
Méret	95 × 96 × 44 mm
Súly	177g
Töltés	5V / 500mAh

A termék jellemzői

1. Technikailag fejlett vezeték nélküli chip- és áramköri megoldás, támogatja az összes BT-eszközt.
2. Beépített alacsony frekvenciájú hangszórók, szuper dinamikus alacsony frekvenciájú hangzás, hallgatáshoz igazodó tiszta hangzás.
3. A vezeték nélküli működési távolság 10 m.
4. Micro SD kártya és USB kártya támogatása, MP3 audio lejátszás.
5. Beépített FM rádió modul, kényelmes automatikus keresés és rádiócsatornák tárolása.
6. Az AUX bemenettel külső eszközök, például tablet PC/TV/mobiltelefonok közvetlenül csatlakoztathatók a készülékhez.
7. Mikrofonnal a kihangosító telefonhívás funkcióhoz.
8. TWS támogatás.
9. A fejhallgató tápellátása a tokból.

Gomb és slot funkciók



1. AUX Line Slot: Mini 3.5 dugós bemenet használható külső eszközzel.

2. TF Slot: Miután behelyezett egy TF kártyát a nyílásba, képes dekódolni és lejátszani MP3 formátumú hangot.

3. USB-nyílás: Helyezze be az USB-kártyát a nyílásba. Képes dekódolni és lejátszani MP3 hangot.

4. DC 5V nyílás: Használjon szabványos USB Type-C töltőkábelt a töltéshez.

5. Nyomja meg hosszan az áramellátás be-/kikapcsolásához. Zene lejátszása közben nyomja meg röviden az üzemmódváltáshoz (USB-kártya/TF-kártya/BT/FM/AUX).

6. Zene lejátszása közben nyomja meg röviden az utolsó dalt, hosszan nyomja meg a hangerő csökkentéséhez.

7. Zene lejátszása közben röviden nyomja meg a következő dalhoz, hosszan nyomja meg a hangerő növeléséhez.

8. Zene lejátszásakor (USB/TF kártya/AUX/BT) nyomja meg röviden a „lejátszás/szünet” gombot. BT módban párosított mobiltelefonnal: röviden nyomja meg a kihangosított hívás fogadásához, nyomja meg újra a hívás fogadásához, kétszer nyomja meg a hívás újratárcsázásához. FM módban: röviden nyomja meg az állomás automatikus kereséséhez, nyomja meg újra a keresés leállításához.

TWS: Ha mindkét hangszórót párosítás nélkül vezeték nélküli módban szeretné tartani, nyomja meg az „M” gombot 4 másodpercig. Az egyik hangszóróból felszólítást fog hallani. Amikor a gomb jelzőfénye abbahagyja a villogást, a TWS mód be van kapcsolva, és párosíthatja mobiltelefonját.

MEGJEGYZÉS: Az FM rádiójel fokozásához csatlakoztassa a mikro töltőkábelt vagy az AUX kábelt FM módban.

FEJHALLGATÓ

Vezeték nélküli kapcsolat	V5.3
RF osztály	2
Sebességváltó tartomány	2,402 – 2,480 GHz
Munkatávolság	10 méter
SNR	95 dB
Üzemi feszültség	3,0 – 4,2V
Mikrofon érzékenység	-42 dB
Frekvencia tartomány	50Hz-20kHz
Támogatás	HFP, A2DP, AVRCP
Készenléti mód	120 óra
Zene lejátszása	4-5 óra
Beszélgetési idő	4 óra
Az akkumulátor kapacitása	40 mAh-s fülhallgató

Be/ki

Kapcsolja be úgy, hogy kiveszi a BT fejhallgatót a töltőtokból. Kapcsolja ki és kezdje el a töltést úgy, hogy visszahelyezi a BT fejhallgatót a tokba.

BT párosítás

A fejhallgató automatikusan bekapcsol, és a „bekapcsolás” hangutasítással csatlakozik készülék párosítási módban. Amikor hallja a „csatlakozva” üzenetet, és a LED jelzőfény pirosan és kéken villog, a párosítás befejeződött.

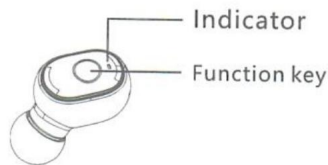
Megjegyzés: 3 perce van a készülék párosítására, ellenkező esetben az eszköz kilép a párosítási módból. Ahhoz, hogy újra felébressze őket, be kell tenni őket a tokba.

Kapcsolja be a BT-t az eszközön, lépjen a BT menübe, válassza a [T&G] lehetőséget, párosítsa és csatlakozzon. Amikor a párosítás befejeződött, a „Csatlakozva” üzenetet fogja hallani.

Megjegyzés: A bal és jobb fülhallgató monó fülhallgatóként is használható.

A legjobb illeszkedés és a legjobb hangzás

Próbálja ki az összes fülcsúcsot, hogy megtalálja a legjobb illeszkedést és elérje a legjobb hangzást. A megfelelő illeszkedés az, amely teljes tömítést biztosít, és a fülcsúcsok kényelmesek. Így a legjobb minőséget és lehangosabb hangot kapja.



Indikátor = Indikátor

Funkciógomb = Funkciógomb (a "gomb" szövegben)

1. Tartsa lenyomva a gombot 5 másodpercig a készülék be- és kikapcsolásához.
2. Nem csatlakoztatott állapot: nyomja meg kétszer a bal és jobb oldal párosításához.
3. Csatlakozás állapota: Nyomja meg röviden a gombot a lejátszáshoz/szünethez, kattintson duplán a bal gombra az előző zenére váltáshoz, kattintson duplán a jobb gombra a következő zenére váltáshoz, kattintson háromszor a SIRI elindításához, négy kattintással engedélyezze az alacsony késleltetésű játékmódot.
4. Kihangosított hívás: röviden nyomja meg a gombot a hívás fogadásához/bontásához, hosszan nyomja meg a gombot 2 másodpercig a bejövő hívás elutasításához.

A fejhallgató töltése

Helyezze a fejhallgatót a tokba. Töltés közben a fejhallgató jelzőfénye piros, ha a piros lámpa kialszik, teljesen fel van töltve!

Használati biztonsági utasítások

A halláskárosodás elkerülése érdekében tartsa a hangerőt mérsékelt szinten.

Kerülje a zene hosszú ideig tartó nagy hangerőn történő hallgatását, mert ez maradandó halláskárosodást vagy halláskárosodást okozhat.

Ne használjon fejhallgatót, hacsak nem biztonságos. Például, amikor járművet vezet, kerékpároz, átkel az úton, vagy olyan tevékenységet végez, amelyhez figyelmet és hallási képességet igényel.

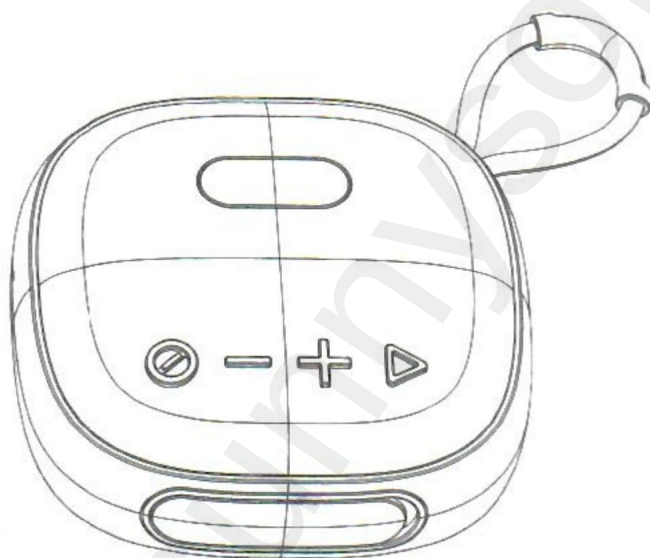
Megjegyzés: A töltés befejezése után húzza ki az USB-kábelt, hogy megakadályozza a készülék hosszú távú töltését.

Elosztó

Sunnysoft sro
Kovanecka 2390/1a
190 00 Prága 9

Csehország
www.sunnysoft.cz

T&G TG-813 2V1, difuzor wireless + căști TWS



Instrucțiuni de utilizare

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de prima utilizare.
Păstrați manualul pentru referințe ulterioare.

Imaginile și ilustrațiile afișate pot varia în funcție de modelul dispozitivului.

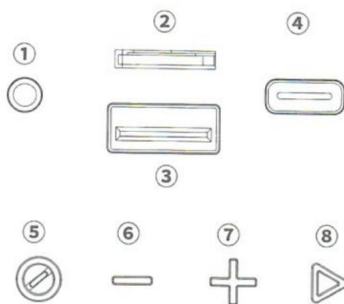
Specificații

Conexiune wireless	V5.3
Sprijin	L2CAP/A2DP/AVTPP, poate primi semnal AUDIO și poate controla dispozitivele AUDIO HSP/HFP (Profil Mâini libere), cu funcții FĂRĂ MÂINI, microfon încorporat
Distanța de lucru	10 metri
SNR	95 dB
Baterie	3,7 V; 500mAh
Timp de redare la volum normal	aproximativ 1 oră
Driver difuzor	52 mm
Putere difuzor	40Ω/5W
Raspuns in frecventa	120 Hz - 18 kHz
Dimensiuni	95 × 96 × 44 mm
Greutate	177 g
Încărcare	5V / 500mAh

Caracteristicile produsului

1. Soluție de circuit și cip wireless avansată din punct de vedere tehnic, acceptă toate dispozitivele BT.
2. Difuzoare încorporate de joasă frecvență, sunet super dinamic de joasă frecvență, sunet clar adaptat pentru ascultare.
3. Distanța de lucru fără fir este de 10 m.
4. Suport card Micro SD și card USB, redare audio MP3.
5. Modul radio FM încorporat, căutare automată convenabilă și stocare a canalelor radio.
6. Cu intrare AUX, dispozitivele externe, cum ar fi tableta PC/TV/telefoanele mobile, pot fi conectate direct la dispozitiv.
7. Cu microfon pentru funcția de apel telefonic hands-free.
8. Suport TWS.
9. Alimentarea căștilor din carcasă.

Funcții butoane și slot



1. Slot pentru linie AUX: intrarea mini 3.5 pentru mufă poate fi utilizată cu un dispozitiv extern.

2. Slot TF: După introducerea unui card TF în slot, acesta poate decoda și reda audio în format MP3.

3. Slot USB: Introduceți cardul USB în slot. Poate decoda și reda audio MP3.

4. Slot DC 5V: Folosiți un cablu standard de încărcare USB Type-C pentru încărcare.

5. Apăsăți lung pentru a porni/opri alimentarea. Când redați muzică, apăsați scurt pentru a schimba modul (card USB/card TF/BT/FM/AUX).

6. Când redați muzică, apăsați scurt pentru ultima melodie, apăsați lung pentru a reduce volumul.

7. Când redați muzică, apăsați scurt pentru melodia următoare, apăsați lung pentru a crește volumul.

8. Când redați muzică (USB/card TF/AUX/BT), apăsați scurt butonul „redare/pauză”. În modul BT cu un telefon mobil asociat, apăsați scurt pentru a răspunde la un apel hands-free, apăsați din nou pentru a răspunde la apel, apăsați de două ori pentru a reapela apelul. În modul FM: apăsați scurt pentru a căuta automat un post, apăsați din nou pentru a opri căutarea.

TWS: Pentru a menține ambele difuzoare în modul wireless fără asociere, apăsați butonul „M” timp de 4 secunde. De la unul dintre difuzoare, veți auzi un prompt. Când indicatorul luminos nu mai clipește, modul TWS este activat și vă puteți asocia telefonul mobil.

NOTĂ: Pentru a îmbunătăți semnalul radio FM, introduceți cablul de microîncărcare sau cablul AUX în modul FM.

CĂȘTI

Conexiune wireless	V5.3
Clasa RF	2
Interval de transmisie	2.402 – 2.480 GHz
Distanța de lucru	10 metri
SNR	95 dB
Tensiune de lucru	3,0 – 4,2 V
Sensibilitatea microfonului	-42 dB
Gama de frecvente	50Hz-20kHz
Sprijin	HFP, A2DP, AVRCP
Modul standby	120 de ore
Redând muzică	4 – 5 ore
Timp de vorbire	4 ore
Capacitatea bateriei	Căști de 40 mAh

Pornire/oprire

Porniți prin scoaterea căștilor BT din carcasa de încărcare. Opriți și începeți încărcarea punând căștile BT înapoi în carcasă.

Împerecherea BT

Căștile se vor porni automat și se vor conecta cu un mesaj vocal de „pornire” la dispozitiv în modul de asociere. Când auziți mesajul „conectat” și indicatorul LED clipește roșu și albastru, asocierea este completă.

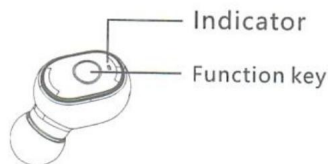
Notă: aveți la dispoziție 3 minute pentru a asocia dispozitivul, altfel dispozitivul va ieși din modul de asociere. Pentru a le trezi din nou, trebuie să le puneți în carcasă.

Porniți BT pe dispozitiv, accesați meniul BT, selectați [T&G], asociați și conectați-vă. Când asocierea este completă, veți auzi „Conectat”.

Notă: Căștile din stânga și din dreapta pot fi folosite și ca căști mono.

Cea mai bună potrivire și cel mai bun sunet

Încercați toate vârfurile pentru urechi pentru a găsi cea mai bună potrivire și a obține cel mai bun sunet. O potrivire adecvată este cea care oferă o etanșare completă, iar vârfurile urechilor sunt confortabile. În acest fel, obțineți cea mai bună calitate și cel mai puternic sunet.



Indicator = Indicator

Tasta funcțională = Butonul funcțional (în textul „buton”)

1. Apăsați lung butonul timp de 5 secunde pentru a porni sau opri alimentarea.
2. Stare neconectat: apăsați de două ori pentru a asocia stânga și dreapta.
3. Starea conexiunii: Apăsați scurt butonul pentru redare/pauză, faceți dublu clic pe butonul din stânga pentru a comuta la muzica anterioară, faceți dublu clic pe butonul din dreapta pentru a comuta la următoarea muzică, faceți triplu clic pentru a lansa SIRI, faceți dublu clic pentru a activa modul de joc cu latență scăzută.
4. Apel hands-free: apăsați scurt butonul pentru a răspunde/închide un apel, apăsați lung tasta timp de 2 secunde pentru a respinge un apel primit.

Încărcarea căștilor

Pune căștile în carcasă. Indicatorul căștilor este roșu când se încarcă, când becul roșu se stinge, sunt complet încărcate!

Instrucțiuni de siguranță pentru utilizare

Pentru a evita deteriorarea auzului, mențineți volumul la un nivel moderat.

Evitați să ascultați muzică la niveluri de volum ridicate pentru perioade lungi de timp, deoarece acest lucru poate cauza deteriorarea sau pierderea permanentă a auzului.

Nu folosiți căști decât dacă este sigur să faceți acest lucru. De exemplu, atunci când conduceți un vehicul, mergeți cu bicicleta, traversați drumul sau faceți orice activitate care necesită atenția dvs. și capacitatea de a auzi.

Notă: După ce încărcarea este completă, deconectați cablul USB pentru a preveni încărcarea dispozitivului pentru o perioadă lungă de timp.

Distribuitor

Sunnysoft sro
Kovanecka 2390/1a
190 00 Praga 9

Republica Cehă
www.sunnysoft.cz